



تعرض المرأة العراقية لدراما المسلسلات المُعرّبة (دراسة ميدانية)

نهى مخلف عباس (\*)، علي عباس فاضل

(\*) الكاتب المسؤول: [draliabass@comc.uobaghdad.edu](mailto:draliabass@comc.uobaghdad.edu)

الملخص

يرمي هذا البحث إلى تبيان مستوى تعرض المرأة العراقية للمسلسلات المعربة وانعكاس ذلك على وعيها إزاء ما تشاهده، وحظيت ظاهرة إنتاج وعرض المسلسلات المعربة بإقبال جماهيري وخاصةً من العنصر النسوي، لذا كان لا بدّ من التطرق إلى طبيعة علاقة المرأة بهذه المسلسلات ونمط وكثافة المشاهدة وقصديتها وتوقيتاتها، واستند البحث للمصادر الحديثة العراقية والعربية والأجنبية ومقالات المواقع الإلكترونية وإجراء المقابلات من أجل التأسيس النظري للبحث، واعتمد الباحثان على المنهج المسحي بالإضافة إلى الاستبانة والمقابلات لجمع البيانات.

صمم الباحثان استبانة الاستبانة، واستخدمت كأداة بحثية متضمنة أسئلة المشاهدة والمقياس، وطُبق البحث على المجتمع النسوي العراقي بعينة قصدية قوامها (٥٩٨) امرأة ممن يشاهدن المسلسلات المُعرّبة، وتوصل البحث إلى ميل عينة البحث في متابعتها لهذه النوعية من المسلسلات إلى (معرفة أسلوب حياة الآخرين) وإن تعرض المرأة العراقية المستمر للموضوعات الاجتماعية في المسلسلات المُعرّبة يزيد من فهمها للمتغيرات الاجتماعية ويرسخ ويدعم بعض القيم الإيجابية لديها مما يعزز انسجامها داخل المجتمع، وإن كثافة مشاهدة المرأة العراقية للموضوعات الاجتماعية التي تعالجها المسلسلات التلفزيونية التركية المعربة تسهم في تشكيل وعيها نحوها على المدى البعيد، توجد علاقة ارتباطية ذات دالة احصائية بين نمط المشاهدة وبين شدة تأثير المرأة العراقية بموضوعات الجانب الرومانسي، لبس، ديكور، تسريحة شعر، المناظر والطبيعة.

الكلمات المفتاحية: التعرض - جمهور - المرأة العراقية - الدراما التلفزيونية - المسلسلات المعربة

تأريخ النشر: ٢٠٢٥-١٢-١

تأريخ القبول: ٢٠٢٥-٥-٧

تأريخ الاستلام: ٢٠٢٥-٤-٣

Iraqi Women's Exposure to Arabized Drama Series ( A field study)

Nuha Mukhlef Abbas · Ali Abbas Fadhel

Corresponding author: [draliabass@comc.uobaghdad.edu](mailto:draliabass@comc.uobaghdad.edu)

Abstract

The current paper aims to show the level of exposure of Iraqi women to dubbed series and the impact of that on their awareness of what they watch. The phenomenon of producing and showing dubbed series has been met with public interest, especially among women. Therefore, it was necessary to address the nature of women's relationship with these series, the pattern and intensity of viewing, and its intention and timing. The research was based on modern Iraqi, Arab, and foreign sources, articles on electronic websites, and conducting interviews in order to establish the theoretical basis for the research. The researcher relied on the survey method in addition to the questionnaire and interviews to collect data.

The researchers designed the questionnaire form, and it was used as a research tool that included viewing questions and a scale. The research was applied to the Iraqi women's community with a deliberate sample of 598 women who watch dubbed series. The research concluded that the research sample tends to follow this type of series to know the lifestyle of others. The Iraqi woman's continuous exposure to social topics in dubbed series increases her understanding of social variables and consolidates and supports some positive values in her, which enhances her harmony within society. The intensity with which Iraqi women watch the social topics that dubbed Turkish television series address contributes to shaping their awareness of them in the long term. There is a statistically significant correlation between the viewing pattern and the intensity of Iraqi women's influence on romantic topics, clothing, decor, hairstyles, scenery, and nature.

**Keywords: Exposure- Audience- Iraqi women -TV Drama – Arabized series**

Received: 3-4-2025

Accepted: 7-5-2025

Published: 1-12-2025





## المقدمة Introduction

تنامت ظاهرة انتاج المسلسلات التلفزيونية العربية الدائبة في الدراما المستورة وأخذت بالاتساع، حيث نلمس اقبال على متابعتها من مختلف فئات المجتمع وخصوصاً الجمهور النسوي؛ ومن هنا كانت الحاجة للتصدي لهذه الظاهرة التي قلّت تناولها بحثياً بالرغم من انتشارها في السنوات القليلة المنصرمة، ودراسة موضوعاتها والكشف منهجياً عبر الاستبيان للوصول إلى أفضل النتائج. يختص هذا البحث بمتابعة المرأة العراقية للمسلسلات العربية عينة البحث ومستوى وعيها ازاء ما تقدمه لها من رؤى جديدة وافكار متجددة مختلفة قد تلامس الواقع المعاشي للفرد أو تحاول الاقتراب منه، وتم اختيار المرأة كعينة للبحث كونها متابعة جيدة للدراما التلفزيونية بشكل عام ومنها المسلسلات التلفزيونية التركية العربية، بسبب طبيعتها وتكوينها الاجتماعي.

### المبحث الأول: الإطار المنهجي

#### أولاً: مشكلة البحث: Research problem

تتبلور مشكلة البحث في التساؤل الرئيس: ما أسباب ودوافع تعرض المرأة العراقية للمسلسلات التلفزيونية التركية العربية؟ فضلاً عن تساؤلات فرعية منها: ما مستوى تعرض المرأة العراقية للمسلسلات العربية؟ وأي القنوات الفضائية أو المواقع الرقمية التلفزيونية الأكثر استخداماً من قبل المرأة العراقية وتسهم في تزويدها بالفائدة والمتعة؟ وما هو نمط مشاهدة المرأة العراقية للمسلسلات العربية؟ وما الأوقات أو الساعات المستغرقة للمشاهدة؟.

#### ثانياً: أهمية البحث: research importance

تنبع أهمية دراسة هذه الظاهرة الجديدة في الانتاج الدرامي التلفزيوني المستورد لأفكار وثقافات وسلوكيات مجتمعية دخيلة على مجتمعنا، مما يثري البحث العلمي، كونه من الدراسات الجديدة التي تُسلط الضوء على المجتمع النسوي العراقي؛ لأن المرأة تحرص على متابعة المسلسلات التلفزيونية المتنوعة بقولها ومواضيعها، مما يجعلها أكثر تفاعلاً وعرضة للتأثر بالسلوكيات والثقافات والقيم التي تقدمها المسلسلات العربية.

#### ثالثاً: أهداف البحث: research goals

يهدف البحث إلى الوقوف على أسباب ودوافع متابعة المرأة العراقية للمسلسلات التلفزيونية التركية العربية، والكشف عن مستوى تعرض المرأة العراقية للمسلسلات العربية، ومعرفة أهم القنوات الفضائية أو المواقع الرقمية التلفزيونية الأكثر استخداماً من قبلها وتسهم في تزويدها بالفائدة والمتعة، والتعرف إلى نمط مشاهدتها للمسلسلات العربية وأوقات وساعات المشاهدة.

#### رابعاً: مجالات البحث Research fields

##### ١- المجال الزمني Temporal field

استغرقت مدة اجراء الدراسة الميدانية من (٢٠٢٤/١٢/١٥م) إلى (٢٠٢٥/٤/١٥م) وتمّ فيها توزيع استمارة الاستبانة على عينة البحث وجمعها وتفرغها واخضاعها للتحليل الاحصائي، وقد سبقتها مدة توزيع استمارة الاستطلاع الأولية والاختبار الأولي للاستمارة للوقوف على مدى وضوح الأسئلة للمبحوثات.

##### ٢- المجال المكاني Spatial field:

تتمثل الحدود المكانية للبحث في اختيار (بغداد) المتمثلة في (الرصافة، الصدر الأولى، الصدر الثانية، الكرخ، الكاظمية، الاعظمية، الطارمية، أبو غريب، المدائن) لكونها عاصمة العراق والأكبر من حيث عدد السكان ولتنوعها الثقافي والاجتماعي والاقتصادي مما يُمكن الباحثان من تعميم النتائج التي تم الحصول عليها على مجتمع البحث.

##### ٣- المجال البشري Human field:

تحدد الحدود البشرية للبحث بالمرأة العراقية من الفئات العمرية (١٨ عام فأكثر) في العاصمة العراقية (بغداد).

## خامساً: نوع البحث ومنهجه Research type and methodology

يُصنف هذا البحث من البحوث الوصفية، إذ استخدم منهج مسح جمهور المرأة العراقية وشدة متابعتها للمسلسلات التلفزيونية العربية وانعكاس ذلك على مستوى وعيها ازاء الموضوعات الاجتماعية

### سادساً: اختبارات الصدق والثبات واختبارات الصدق والالتزام procedures of stability and honesty

#### ١- اختبار صدق التحليل: Testing the validity of the analysis

عرض الباحثان استمارة الاستبانة على مجموعة من الاساتذة الخبراء في اختصاص الإعلام وعلم الاجتماع والفنون السمعية والبصرية إذ قدموا ملاحظات وبعض التعديلات وازافة البدائل وصياغة الاسئلة التي تم اعتمادها قبل عرض الاستبانة على المبحوثات عينة البحث، وبلغت مجموع نسب الاتفاق بين الاساتذة المحكمين (٩٠,٤٥%) وذلك بعد ان تم جمع جميع نسب المحكمين وتقسيمها على عدد المحكمين فكانت النتيجة تحقق نسبة الاتفاق لأن مجموع نسبة المحكمين عالية مما يدل على صحة فقرات استمارة الاستبانة ومن ثمّ يمكن القياس عليها

$$\text{الصدق} = \frac{\text{مجموع الفقرات المتفق عليها}}{\text{مجموع الفقرات}} = 100 \times \frac{776}{78} = 9949 = 100 \times$$

وبعد تقسيم عدد الفقرات المتفق عليها على عدد الاساتذة المحكمين تكون النسبة (٩٠,٤٥%)





## ٢- اختبار الثبات Stability test

للتحقق من ثبات الاستبيان استخدم الباحثان معادلة ألفا كرونباخ (Cronbach Alpha)، إذ يتبين ثبات فقرات الاستبيان حيث كانت قيم معامل ألفا جميعها أكبر من (٠,٥٠) بلغت القيم (٠,٥١٢، ٠,٧٥٤، ٠,٥٩٠، ٠,٦٥٧) لكل من (محور مشاهدة المسلسلات، الفرض الأول، الفرض الثاني، الفرض الثالث) على التوالي، وكانت قيمة ألفا لإجمالي الاستبيان (٠,٧٣٢) وهي قيم جيدة تؤكد على ثبات الاستبيان والاعتماد على نتائجه، ومن خلال نتائج ثبات التجزئة النصفية كان معامل الارتباط بين الجزئين (٠,٣٦٦) ومعامل جتمان (٠,٤٨٩) وجميعها قيم تشير لثبات الاستبيان.

## سادساً: دراسات سابقة Previous Studies

### ١- دراسات عراقية Iraqi studies

دراسة (الدليمي و حسين، ٢٠١٦م)

(تأثير المسلسلات التركية المدبلجة على سلوك واتجاهات الجمهور العراقي)

تهدف هذه الدراسة للإحاطة بالدور الذي تؤديه المسلسلات التركية وتأثيرها على سلوك الشباب ومستوى التغيير الذي أحدثه في قيمهم بغية التعرف إلى التأثيرات الحاصلة على سلوك وعادات المتلقين، وتمثلت عينة الدراسة الميدانية بالشباب العراقي وقوامها (٦٠٠) مبحوث واستخدم الباحث أداة الاستبانة لجمع البيانات على وفق المنهج المسحي الميداني، وكانت أبرز نتائجها تتمثل بتأثر الشباب بما تعرضه المسلسلات المدبلجة من جمال الطبيعة واستعراض الأماكن السياحية فيها والتعرف على ثقافات مجتمعية وفي المقابل تحدثت تأثيرات سلبية على قيم وسلوكيات الفرد في المجتمع وتشجع على الانحراف والتقليد الأعمى لبعض المشاهد والخروج عن المألوف في اشاعة علاقات عاطفية ومحرمة والزنا والشذوذ ..

### ٢- دراسات عربية Arabic studies

دراسة (العداوي، باجنيد، و بريريتون، ٢٠٢١م)

(تأثير الدراما التركية على القيم الاجتماعية والثقافية للمرأة السعودية)

تهدف هذه الدراسة التحقق من اتجاهات المرأة السعودية نحو المسلسلات التركية ومستوى التأثير الذي أحدثه عليها، وتمثلت عينة الدراسة النوعية بالنساء السعوديات التي تتراوح اعمارهن (١٨ - ٤٠) وتم اعتماد تقنيات التحليل النوعي لجمع البيانات، وكانت أبرز النتائج تتمحور في التأثيرات الإيجابية والسلبية والحيادية التي أحدثتها المسلسلات على الجمهور عينة البحث، وعلى مواقف المرأة السعودية وموضوع الاضطرابات النفسية والآثار السلبية على قيمهن الاجتماعية مثل الصدق، ودور العنف والعلاقات المفتوحة

### ٣- دراسات أجنبية Foreign studies

دراسة (Khan, Khan, & Mumtaz, 2021)

(The Influence of Turkish Drama on Socio-cultural Values of Pakistani Women)

(تأثير الدراما التركية على القيم الاجتماعية والثقافية للمرأة الباكستانية)

تهدف هذه الدراسة إلى التحقق من منظور نقدي في التأثير الذي قد تحدثه المسلسلات التركية على مواقف وسلوكيات المرأة الباكستانية، وتمثلت عينة الدراسة الميدانية بالنساء الباكستانيات (١٨ - ٤٠) سنة، وتم استخدام المنهج النوعي بالاعتماد على مقابلات شبه منتظمة وتحليل محتوى موضوعي للمقابلات مع المشاركات. وتم تضمين وصف لـ ٢٧ سمة ذات صلة لجمع البيانات وركزت النتائج على مناقشة القضايا الاجتماعية بشكل كبير، وكانت الجاذبية هي الموضوع الأساسي والسمة الإيجابية في المسلسلات إذ تبرز المناظر الجميلة والملاحم الطبيعية الخلابة بالإضافة إلى الممثلات الجميلات والممثلين الواسمين. يمكن للمناظر الطبيعية الرائعة في تركيا أن تجتذب جماهير كبيرة. ويبدو أيضاً أنها ميزة تجعل تركيا وجهة مفضلة للسياح القادمين من مختلف البلدان، وكشفت النتائج ارتفاع نسبة السلوكيات السلبية المتمثلة بالأنانية والسخرية من الآخرين والعنف والحديث الجنسي واستهلاك الكحول وتصوير الممارسات الدينية على أنها تقتصر على كبار السن والتعرض للاضطرابات النفسية.

## سابعاً: تحديد مصطلحات البحث Define search terms

■ **التعرض:** " استقبال الجمهور للوسيلة الاتصالية أو الرسالة الاتصالية لكن عملية تعرض الجمهور لوسائل الاتصال الجماهيري ليست سهلة، فهي تتطلب عدداً من المهارات والعادات، وترتبط بقيم ومعتقدات الفرد ووضعه الاجتماعي في الجماعة أو الجماعات التي ينتمي إليها". (الهييتي، ١٩٩٨ م، صفحة ٤٢)

■ **المرأة العراقية:** ويُقصد بها في هذا البحث الاناث من عمر (١٨ عام فأكثر) وحددت بنساء (بغداد) ممثلة عن المرأة في عموم العراق.

■ **المسلسلات التلفزيونية المعربة:** ويقصد به الصورة العربية للمسلسل التركي أو هو تقديم المسلسل التركي بوجه عربية مع الحفاظ على البيئة المكانية التي تم فيها انجاز النسخة الأصلية من المسلسل التركي، فالعملية هي عملية الاستنساخ الدرامي للمسلسل التركي الجاهز.

## المبحث الثاني: الإطار النظري



### أولاً: علاقة المرأة بالدراما التلفزيونية

أحرزت المرأة في بلدان عدة حقوقها الاجتماعية والرسومية، إلا إنها في بلدان كثيرة لم تحصل عليها ولا زالت تترجح ضحية التمييز والظلم والاضطهاد، في حين أقرت الأديان السماوية وديننا الحنيف التوازن الاجتماعي في المساواة بين الرجل والمرأة ومنحت المرأة حقوقاً سلبت منها فيما بعد بدعوى العرف الاجتماعي والعشائري. (العزاوي، ٢٠٠٧م، صفحة ٨٣) فقد صاغت وسائل الاعلام العربية رسائل إعلامية لصور متباينة لواقع المرأة العربية تبعاً لاختلاف الواقع الاجتماعي والثقافي فقد تلامس هذه الصور واقع المرأة أو تبتعد عنه بحسب وجهة نظر القائم على العملية الاتصالية (الغياشي، ٢٠١٣م، صفحة ١٧).

تسعى وسائل الإعلام المرئية للإحاطة بمكونات النسيج الاجتماعي العراقي لمعرفة ميولهم واتجاهاتهم لتصبح أداة إصلاح ووسائل فعالة في المجتمع، بعيداً عن تلك الوسائل التجارية التي تعمل على تخريب القيم المجتمعية. (القطار، القيم، و اخرون، ٢٠٠٧) فقد زحف تأثير الدراما الرومانسية والاجتماعية المقلدة للإنتاج الأجنبي على تكوين الأسرة ومعايير علاقة الأزواج فيما بينهم وكذلك علاقة أفراد الأسرة مع بعضهم البعض. فتدعم رسائل ذات توجهات خاصة على لسان نماذج من الشخصيات الانسانية التي تقدمها والمقبولة والمرغوبة لدى المشاهدين للتأثير عليهم في كافة الجوانب. (الداغستاني، ٢٠١٤م، صفحة ٢٠٠)

هناك بعض الخصائص التي تحدد ملامح الكائن الحي وتأتي أو تتحدد من نظرة الآخرين أو من نظرة الفرد (المرأة) لنفسه وقد تكون قوالب وضعت فيها المرأة خاصة في الدراما التلفزيونية لتحديد كيانها وتعيين تطورها، بل أن دورها في المجتمع وعملها وتعليمها يتعلق بهذه الخصائص كما يأتي: أنظر: (الجبوري و العطار، ٢٠١٧م، الصفحات ١٦٩ - ١٧٠) و(كامل و درويش، ٢٠٠٣، صفحة ١٦) و(بو عبد الله و بن عبو، ٢٠٢١م، الصفحات ٣٨ - ٣٩)

١- إن المرأة كائن ضعيف وتابع ومسيطر عليها، لا يمكنها العيش باستقلال أو بناء كيان خاص بها.

٢- إنها المغلوبة على أمرها والمضطهدة ويعتبر استعبادها جزء من طبيعتها الانثوية.

٣- إنها كائن ثرثار قد تهتم بالخرافات أو الشعوذة في أوقات ما.

٤- المرأة عاطفية في المجل لا يمكن أن تتحمل المسؤولية.

٥- أم حنون معطاء وزوجة مضحية وتدير شؤون بيتها بمهارة.

٦- منحررة وفي الوقت نفسه متمردة على الواقع أو رافضة له.

٧- مهتمة بقضايا المجتمع وبنات جنسها خاصة.

٨- تسعى إلى الجمال والاناقة في مظهرها وتهتم بهذا الجانب بشكل كبير.

### ثانياً: المسلسلات التلفزيونية العربية المفهوم والخصائص

المعرب اصطلاحاً: هو نقل البيئة التي تدور فيها أحداث العمل الفني مثل المسرحية إلى بيئة عربية سواء اكانت تاريخية أو حديثة معاصرة، وتغيير اسماء ابطال العمل بما يلاءم طبيعة البيئة المنقول إليها. (نجم، ١٩٩٥، صفحة ١٩٧)

أما المسلسلات العربية: فهي إعادة استنساخ الاعمال التلفزيونية والمسلسلات التركية بالذات وتطويرها في قالب عراقي أو عربي وعرضها على الجمهور، أن عملية الاقتباس من أفلام أو مسلسلات أجنبية ليست بالظاهرة الجديدة، فقد شهدت الدراما والسينما المصرية اقتباس الاعمال الفنية ولكن لم يكن اقتباساً حرفياً فقد كان صناع الدراما المصرية يمصرون الأعمال الأجنبية بما يتوافق وطبيعة مجتمعاتهم وبيئتهم الثقافية وتحويله إلى دراما بنفس وروح عربية.\*

في البدء كانت تقدم هذه الاعمال على استحياء؛ ولكن هذه الظاهرة انتشرت وتكررت في العام الواحد أكثر من عمل درامي بدءاً من مسلسل (عروس بيروت) الذي عرض على قناة (MBC1) عام ٢٠١٩م والمعرب عن المسلسل التركي "عروس إسطنبول"، وقد حقق أقبالاً جماهيرياً وتجاوز عدد حلقاته ١٨٥ حلقة. (عادل، ٢٠٢٢)

إن النمو المتسارع في تكنولوجيا المعلومات والذي أضفى تطوراً هائلاً في القنوات الفضائية ونوعية وحجم بثها سواء أكانت قنوات موسيقية أو ترفيهية أو برمجية أو دراما مسلسلات أو أفلام... الخ، فأى كان نوعها فهي تسعى لإرضاء الجمهور بل والاستحواذ عليه بشتى الطرق، لذا سعت إلى شراء برامج ومسلسلات أجنبية ومنها التركية، وتقديم نسخة عربية طبق الأصل عنها، والعملية ليست تقليد للفكرة فقط بل تشمل الاخراج وأماكن التصوير والديكور والملابس ويتعدى ليشمل أسلوب الحوار والاداء البارد والمصطنع الذي يبرز بما يشبه المحاكاة التامة.

\* مقابلة عن طريق اتصال عبر الانترنت مع الأستاذ صباح عطوان مؤلف دراما تلفزيونية عراقية بتاريخ ٢٠٢٤/٣/٢



(مركز الحرب الناعمة للدراسات، ٢٠١٧، صفحة ٣) وتتماز دراما النسخ المُعربة عن المسلسلات التركيبية بخصائص منها: (المحمل، ٢٠٢٢، الصفحات ٦٨ - ٦٩) و (سبع، ٢٠١٨، الصفحات ٤٦ - ٤٧)

١- تتناول المسلسلات التلفزيونية موضوعات تخص الحياة الاجتماعية للفرد وقضاياها المعاصرة. (الحاج، ٢٠٢٠، صفحة ١٨) بالرغم من الصيغة العامة في هذه المسلسلات هي تحطيم ثوابت القضايا الاجتماعية والتعامل معها في صياغة تجديدية دون قيد عرفي محلي؛ ولكن تتسرب في طياتها قضايا اقتصادية عبر تسويق نجاح التعامل المادي البحث بين أفراد المجتمع وكذلك التعاطي مع القضايا الفكرية بوصفها عناصر قابل للتغيير في ضوء تطور المجتمعات وتواصله مع المجتمعات المغايرة\*٢.

٢- عملية إطالة المسلسل من خلال عدد الحلقات التي تتجاوز المئة في كثير من الأحيان عبر إعادة الاحداث وافتعال امور جانبية أو ولادة شخصية جديدة تدخل الاحداث وقد يتلاشى دورها بعد مرور حلقات عدة لتظهر شخصية أخرى وهكذا.

٣- تقدم المسلسلات التلفزيونية المعربة شخصياتها الدرامية بحميمية وبأشكال جميلة وجذابة، حيث يستقبلها المشاهد دون أي ثقل واعتماد وجود فتيات جميلات وهو عنصر جذب للمتابعة.

٤- المكان أو البيئة تعد عنصر مهم في التجسيد الدرامي فعندما يتم نقل حالة من مجتمع آخر مثل المجتمع التركي وتفترض على المتلقي العربي هنا سوف تتغير معطيات منها الجغرافية وهذا ما حدث في مسلسل ( حيرة ) فالحوار عراقي والممثلين عراقيين؛ ولكن الحدث تركي سواء القصة والتصرفات والسلوك والقضية ووضعها في بيئة تركية، في حين لو تم التصوير في بغداد وشوارعها أو احد المحافظات العراقية لكان منح المتلقي احساساً أقرب الى الواقعية\*\*

٥- تعج غالبية موضوعات هذه المسلسلات بالمفاجئات والصدف المفتعلة في إبراز العواطف، وتدور مواضيعها حول النفاق والغش والتآمر والمقابل وتعكس طبيعة المجتمعات الوافدة منها، وتتشابه في القصص التي تقدمها.

هناك أسباب عدة لتفضيل النساء مشاهدة النسخ المُعربة للمسلسلات التلفزيونية التركية وتُعزى إلى عوامل منها\* (مركز الحرب الناعمة للدراسات، ٢٠١٧، صفحة ٢١) ٣:-

- استعراض للطبيعة الخلابة والاماكن الجميلة .
- الحاجة للاطلاع إلى ثقافة الآخر والنظام الاجتماعي السائد فيه .
- تناول الموضوعات بطرق سلسلة محببة للمشاهد .
- الموضوعات الرومانسية التي تقوم عليه هذه المسلسلات .
- جمال أبطال المسلسل من نساء ورجال .
- تصور للمشاهد العربي كيفية التعامل مع الطرف الآخر من خلال ما تقدمه من نموذج خيالي لشخصية العاشق الرومانسي .
- التعرض للعلاقات الاجتماعية بين الرجل والمرأة حيث يبرز دور المرأة فاعلاً ومؤثراً لما هو عليه في المجتمع العربي .

### المبحث الثالث : الدراسة الميدانية النتائج والتفسير :

#### Section Three: Field Study, Results and Interpretation:

#### محور مشاهدة المسلسلات :

#### ١-القنوات التلفزيونية المفضلة

يشير الجدول رقم (١) لتوزيع عينة البحث تبعاً لاستخدام عينة البحث للقناة التلفزيونية لغرض مشاهدة المسلسلات التلفزيونية التركية المعربة، وقد تبين أن معظم عينة البحث أجابت بمتابعتها لقناة (MBC العراق) بتكرار (٢٩٨) مفردة بنسبة (٤٩,٨٪) وهي النسبة الأعلى، ثم في الترتيب الثاني لمشاهدات قناة (MBC) بتكرار (٦٤) مفردة وبنسبة (١٠,٧٪)، بينما عدد من تشاهد قناة (MBC دراما) كان (٤٦) مفردة وبنسبة (٧,٧٪)، وأخيراً عدد مُشاهدات قناة (MBC4) كان (٣٠) مفردة وبنسبة (٥,٠٪) من إجمالي عينة البحث.

#### جدول رقم (١) لتوزيع عينة البحث تبعاً للقناة التلفزيونية لمشاهدة المسلسلات المعربة

| الاجابة | التكرار | النسبة | م |
|---------|---------|--------|---|
|---------|---------|--------|---|

\*مقابلة سمير ذنون مدير انتاج دراما تلفزيونية وسينمائية ومدير شركة حمورابي للإنتاج الفني بتاريخ ٢٠٢٤/٢/١٤ في بغداد  
\* مقابلة علي صبري كاتب ومؤلف دراما تلفزيونية عراقي بتاريخ ٢٠٢٠/٣/٩ في بغداد .



| م | النسبة | التكرار | الاجابة    |
|---|--------|---------|------------|
| ١ | ٦٨,٠٤  | ٢٩٨     | MBC العراق |
| ٢ | ١٤,٦١  | ٦٤      | MBC        |
| ٣ | ١٠,٥٠  | ٤٦      | MBC دراما  |
| ٤ | ٦,٨٥   | ٣٠      | MBC4       |
|   | %١٠٠   | ٤٣٨     | المجموع *  |

## ٢- المنصات الرقمية المفضلة

يشير الجدول رقم (٢) لتوزيع عينة البحث تبعاً للمنصات الرقمية لمتابعة المسلسلات التلفزيونية التركية المعربة أن معظم عينة البحث تشاهد عبر منصة (سينمانا) بتكرار (٢٨١) مفردة وبنسبة (٢٧,٨٥٪) وهي النسبة الأعلى، يليها في الترتيب الثاني (منصة شاهد نت) (٢٦٣) مفردة وبنسبة (٢٦,٠٧٪)، ثم (البث المباشر للقنوات على النت) في الترتيب الثالث بتكرار (٢٠١) مفردة وبنسبة (١٩,٩٢٪)، بينما جاء في الترتيب الرابع (You Tube) بتكرار (١٦٣) مفردة وبنسبة (١٦,١٥٪)، وأخيراً في الترتيب الخامس (شبكة) (١٠١) مفردة وبنسبة (١٠,٠١٪) من إجمالي مجموع الإجابات.

### جدول رقم (٢) يبين توزيع عينة البحث تبعاً للمنصات الرقمية لمتابعة المسلسلات المعربة

| م | النسبة | التكرار | الاجابة                       |
|---|--------|---------|-------------------------------|
| ١ | ٢٧,٨٥  | ٢٨١     | سينمانا                       |
| ٢ | ٢٦,٠٧  | ٢٦٣     | منصة شاهد نت                  |
| ٣ | ١٩,٩٢  | ٢٠١     | البث المباشر للقنوات على النت |
| ٤ | ١٦,١٥  | ١٦٣     | You Tube                      |
| ٥ | ١٠,٠١  | ١٠١     | شبكة                          |
|   | %١٠٠   | ١٠٠٩    | المجموع *                     |

## ٣- المسلسل التلفزيوني المفضل

يشير الجدول رقم (٣) لتوزيع عينة البحث تبعاً لأبرز المسلسلات التلفزيونية التركية المعربة أن معظم عينة البحث (حيرة) بعدد (٣٨٥) مفردة وبنسبة (٤٤,٥١٪) وهي النسبة الأعلى، يليها عدد من أجاب (الخائن) (٢٥٣) مفردة وبنسبة (٢٩,٢٥٪)، وأخيراً عدد من أجاب (كرستال) (٢٢٧) مفردة وبنسبة (٢٦,٢٤٪) من إجمالي مجموع الإجابات.

### جدول رقم (٣) يبين توزيع عينة البحث تبعاً لأبرز المسلسلات التلفزيونية التركية المعربة

| م | النسبة | التكرار | الاجابة    |
|---|--------|---------|------------|
| ١ | ٤٤,٥١  | ٣٨٥     | حيرة       |
| ٢ | ٢٩,٢٥  | ٢٥٣     | الخائن     |
| ٣ | ٢٦,٢٤  | ٢٢٧     | كرستال     |
|   | %١٠٠   | ٨٦٥     | المجموع ** |

## ٤- الفترة المناسبة للمشاهدة

يتبين من الجدول رقم (٤) لوصف عينة البحث تبعاً للفترة المناسبة لمشاهدة المسلسلات التركية المعربة أن النسبة الأعلى كانت (ليس لدي وقت محدد) بعدد تكرار (٢٤٩) مفردة وبنسبة (٤١,٦٪)، يليها (فترة المساء) بتكرار (٢١٢) مفردة وبنسبة (٣٥,٥٪)، ثم (فترة بعد

\* المجموع هنا فقط لمن تشاهد المسلسلات عبر شاشة التلفزيون

\* المجموع في هذا الجدول عن الاجابة لأكثر من اختيار

\*\* المجموع في هذا الجدول عن الاجابة لأكثر من اختيار



منتصف الليل) بتكرار (٦٤) مفردة ونسبة (١٠,٧٪)، بينما فئة (فترة العصر) جاءت بتكرار (٤٨) مفردة ونسبة (٨,٠٪)، وفئة (فترة الصباح) (١٤) مفردة ونسبة (٢,٣٪)، وأخيراً (فترة الظهر) (١١) مفردة ونسبة (١,٨٪) من إجمالي عينة البحث .  
جدول رقم (٤) يبين توزيع عينة البحث تبعاً للفترة المناسبة لمشاهدة المسلسلات المعربة

| م | النسبة | التكرار | الفترة               |
|---|--------|---------|----------------------|
| ١ | ٤١,٦   | ٢٤٩     | ليس لدي وقت محدد     |
| ٢ | ٣٥,٥   | ٢١٢     | فترة المساء          |
| ٣ | ١٠,٧   | ٦٤      | فترة بعد منتصف الليل |
| ٤ | ٨,٠    | ٤٨      | فترة العصر           |
| ٥ | ٢,٣    | ١٤      | فترة الصباح          |
| ٦ | ١,٨    | ١١      | فترة الظهر           |
|   | ٪١٠٠   | ٥٩٨     | المجموع              |

#### ٥- عدد الساعات لمشاهدة

تبين من الجدول رقم (٥) لوصف عينة البحث تبعاً لعدد الساعات لمشاهدة المسلسلات التركية المعربة يومياً أن النسبة الأعلى كانت (ساعة) بعدد (٣٠٠) مفردة بنسبة (٥٠,٢٪)، يليها (ساعتان) بعدد (١٣٧) مفردة بنسبة (٢٢,٩٪)، ثم عدد من أجاب (٣ ساعات) (٦٥) مفردة بنسبة (١٠,٩٪)، بينما عدد من أجاب (٥ ساعات فأكثر) (٥٠) مفردة بنسبة (٨,٤٪)، وأخيراً (٤ ساعات) (٤٦) مفردة بنسبة (٧,٧٪) من إجمالي عينة البحث.

جدول رقم (٥) يبين توزيع عينة البحث تبعاً لعدد الساعات لمشاهدة المسلسلات المعربة يومياً

| م | النسبة | التكرار | عدد الساعات   |
|---|--------|---------|---------------|
| ١ | ٥٠,٢   | ٣٠٠     | ساعة          |
| ٢ | ٢٢,٩   | ١٣٧     | ساعتان        |
| ٣ | ١٠,٩   | ٦٥      | ٣ ساعات       |
| ٤ | ٨,٤    | ٥٠      | ٥ ساعات فأكثر |
| ٥ | ٧,٧    | ٤٦      | ٤ ساعات       |
|   | ٪١٠٠   | ٥٩٨     | المجموع       |

#### ٦- نوع جهاز المشاهدة

يشير الجدول رقم (٦) لتوزيع عينة البحث تبعاً لجهاز مشاهدة المسلسلات التركية المعربة أن معظم عينة البحث (أجهزة الهواتف الذكية) بعدد (٣٩٧) مفردة بنسبة (٤٥,٢٧٪) وهي النسبة الأعلى، يليها عدد من أجاب (جهاز التلفزيون) (٢٠٨) مفردة بنسبة (٢٣,٧٢٪)، ثم عدد من أجاب (الشاشات الكبيرة (سمارت)) (١٥٦) مفردة بنسبة (١٧,٧٩٪)، بينما عدد من أجاب (الأجهزة اللوحية (ايباد، تاب)) (٦٧) مفردة بنسبة (٧,٦٤٪)، وأخيراً عدد من أجاب (الحاسوب) (٤٩) مفردة بنسبة (٥,٥٩٪) من إجمالي مجموع الاجابات .

جدول رقم (٦) يبين توزيع عينة البحث تبعاً لجهاز مشاهدة المسلسلات التركية المعربة

| م | النسبة | التكرار | الجهاز                       |
|---|--------|---------|------------------------------|
| ١ | ٤٥,٢٧  | ٣٩٧     | أجهزة الهواتف الذكية         |
| ٢ | ٢٣,٧٢  | ٢٠٨     | جهاز التلفزيون               |
| ٣ | ١٧,٧٩  | ١٥٦     | الشاشات الكبيرة (سمارت)      |
| ٤ | ٧,٦٤   | ٦٧      | الأجهزة اللوحية (ايباد، تاب) |
| ٥ | ٥,٥٩   | ٤٩      | الحاسوب                      |



| م | النسبة | التكرار | الجهاز    |
|---|--------|---------|-----------|
|   | ٪١٠٠   | ٨٧٧     | المجموع * |

#### ٧- كفاءة مشاهدة المسلسلات

تبين من الجدول رقم (٧) لوصف عينة البحث تبعاً لكيفية مشاهدة المسلسلات التركية المعربة أن النسبة الأعلى كانت (اشاهد بمفردي) بعدد (٤٢٩) مفردة وبنسبة (٪٧١,٧)، يليها (اشاهد مع طرف آخر) بعدد (١٤٦) مفردة وبنسبة (٪٢٤,٤)، وأخيراً (اشاهد مع الاصدقاء) (٢٣) مفردة وبنسبة (٪٣,٨) من إجمالي عينة البحث.

#### جدول رقم (٧) يبين توزيع عينة البحث تبعاً لكيفية مشاهدة المسلسلات التركية المعربة

| م | النسبة | التكرار | الاجابة           |
|---|--------|---------|-------------------|
| ١ | ٧١,٧   | ٤٢٩     | اشاهد بمفردي      |
| ٢ | ٢٤,٤   | ١٤٦     | اشاهد مع طرف آخر  |
| ٣ | ٣,٨    | ٢٣      | اشاهد مع الاصدقاء |
|   | ١٠٠    | ٥٩٨     | المجموع           |

#### ٨-ماذا يعجبك في المسلسل؟

يشير الجدول رقم (٨) لتوزيع عينة البحث تبعاً للذي يعجبك في هذه النوعية من المسلسلات أن معظم المبحوثات يشاهدن لغرض (معرفة اسلوب حياة الاخرين) بتكرار (٢٨٥) مفردة وبنسبة (٪١٣,٢١) وهي النسبة الأعلى، تليها فئة المشاهدة لـ (قضاء وقت الفراغ) (٢٧٩) مفردة وبنسبة (٪١٢,٩٣)، ثم فئة (الترويح والترفيه عن النفس) بتكرار (٢٦٠) مفردة وبنسبة (٪١٢,٠٥)، وعدد من أجاب (جمالية الصورة) (٢٢٩) مفردة وبنسبة (٪١٠,٦٢)، بينما عدد من أجبن عن (زيادة الوعي تجاه بعض الموضوعات) بتكرار (٢٠٣) مفردة وبنسبة (٪٩,٤١)، والإجابة عن (تعرض مواضيع تلامس واقفنا) بتكرار (١٧٢) مفردة وبنسبة (٪٧,٩٧)، ثم الإجابة عن (تقدم حلول للمشكلات الاجتماعية) بتكرار (١٦٧) مفردة وبنسبة (٪٧,٧٤)، وعن فئة (الموسيقى التصويرية) (١٥٠) مفردة وبنسبة (٪٦,٩٥)، وعدد من أجبن عن (القصة جذابة ومثيرة) (١٤٧) مفردة بنسبة (٪٦,٨٢)، من أجبن عن (احترافية الاخراج) (١٢٥) مفردة وبنسبة (٪٥,٨)، والإجابة عن (الخدع السينمائية) (١٠١) مفردة وبنسبة (٪٤,٦٨)، وأخيراً الإجابة عن (المؤثرات الصوتية) (٣٩) مفردة وبنسبة (٪١,٨١) من إجمالي مجموع الاجابات .

#### جدول رقم (٨) يبين توزيع عينة البحث تبعاً للذي يعجبك في هذه النوعية من المسلسلات

| م | النسبة | التكرار | الاجابة                        |
|---|--------|---------|--------------------------------|
| ١ | ١٣,٢١  | ٢٨٥     | معرفة اسلوب حياة الاخرين       |
| ٢ | ١٢,٩٣  | ٢٧٩     | قضاء وقت الفراغ                |
| ٣ | ١٢,٠٥  | ٢٦٠     | الترويح والترفيه عن النفس      |
| ٤ | ١٠,٦٢  | ٢٢٩     | جمالية الصورة                  |
| ٥ | ٩,٤١   | ٢٠٣     | زيادة الوعي تجاه بعض الموضوعات |
| ٦ | ٧,٩٧   | ١٧٢     | تعرض مواضيع تلامس واقفنا       |
| ٧ | ٧,٧٤   | ١٦٧     | تقدم حلول للمشكلات الاجتماعية  |

\* المجموع في هذا الجدول عن الاجابة لأكثر من اختيار



| م  | النسبة | التكرار | الاجابة            |
|----|--------|---------|--------------------|
| ٨  | ٦,٩٥   | ١٥٠     | الموسيقى التصويرية |
| ٩  | ٦,٨٢   | ١٤٧     | القصة جذابة ومثيرة |
| ١٠ | ٥,٨٠   | ١٢٥     | احترافية الاخراج   |
| ١١ | ٤,٦٨   | ١٠١     | الخدع السينمائية   |
| ١٢ | ١,٨١   | ٣٩      | المؤثرات الصوتية   |
|    | %١٠٠   | ٢١٥٧    | المجموع *          |

#### ٩- تفضيل المناقشة

يشير الجدول رقم (٩) لتوزيع عينة البحث تبعاً للإجابة على التساؤل هل تفضلين مناقشة موضوعات المسلسل الذي تشاهدينه مع الآخرين؟ ، وأجابت العينة بالإجابة (نعم) بعدد تكرار (٣٧٧) مفردة وبنسبة (٦٣٪) وهي النسبة الأكبر، يليها من الاجابة بـ (كلا) بعدد تكرار (٢٢١) مفردة وبنسبة (٣٧٪) من إجمالي عينة البحث .

جدول رقم (٩) يبين توزيع عينة البحث تبعاً للإجابة على التساؤل هل تفضلين مناقشة موضوعات المسلسل الذي تشاهدينه مع الآخرين؟

| م | النسبة | التكرار | الإجابة |
|---|--------|---------|---------|
| ١ | ٦٣,٠   | ٣٧٧     | نعم     |
| ٢ | ٣٧,٠   | ٢٢١     | كلا     |
|   | %١٠٠   | ٥٩٨     | المجموع |

#### ١٠- أسباب عدم المناقشة

تبين من الجدول رقم (١٠) لوصف عينة البحث تبعاً إذا كانت اجابتك (كلا) ما هي أسباب عدم مناقشة الموضوعات؟ إن النسبة الأعلى كانت (اشاهد لقضاء الوقت فقط) بعدد (١١٨) مفردة وبنسبة (٥٣,٣٩٪) ، يليها (ليس لدي الرغبة بالحديث عنها) بعدد (٥٢) مفردة بنسبة (١٠,٤١٪)، ثم عدد من أجاب (لا أهتم لمجريات أحداث المسلسل) (٢٨) مفردة بنسبة (١٢,٦٧٪) ، وأخيراً (لا أجد من اتناقش معه) (٢٣) مفردة بنسبة (١٠,٤١٪) من إجمالي مجموع الإجابات.

جدول رقم (١٠) يبين توزيع عينة البحث تبعاً إذا كانت اجابتك (كلا) ما أسباب عدم مناقشة الموضوعات؟

| م | النسبة | التكرار | الاسباب                       |
|---|--------|---------|-------------------------------|
| ١ | ٥٣,٣٩  | ١١٨     | اشاهد لقضاء الوقت فقط         |
| ٢ | ٢٣,٥٣  | ٥٢      | ليس لدي الرغبة بالحديث عنها   |
| ٣ | ١٢,٦٧  | ٢٨      | لا أهتم لمجريات أحداث المسلسل |
| ٤ | ١٠,٤١  | ٢٣      | لا أجد من اتناقش معه          |
|   | %١٠٠   | ٢٢١     | المجموع                       |

١١- مع من تناقشين موضوعات المسلسلات؟

\* المجموع في هذا الجدول عن الاجابة لأكثر من اختيار



تبيين من الجدول رقم (١١) لوصف عينة البحث تبعًا إذا كانت اجابتك (نعم) مع من تناقش موضوعات المسلسلات؟ إن النسبة الأعلى كانت النقاش مع (الأصدقاء) بعدد (١٤٥) مفردة بنسبة (٣٨,٤٦٪)، يليها (النقاش عبر صفحات التواصل الاجتماعي) بعدد (١١٩) مفردة بنسبة (٣١,٥٦٪)، ثم عدد من أجابت تتناقش مع (الاسرة) (٩٧) مفردة بنسبة (٢٥,٧٣٪)، وأخيرًا مع (الجيران) (١٦) مفردة بنسبة (٤,٢٤٪) من إجمالي مجموع الاجابات.

جدول رقم (١١) يبين توزيع عينة البحث تبعًا إذا كانت اجابتك (نعم) مع من تناقش موضوعات المسلسل؟

| م | النسبة | التكرار | الاجابة                            |
|---|--------|---------|------------------------------------|
| ١ | ٣٨,٤٦  | ١٤٥     | مع الاصدقاء                        |
| ٢ | ٣١,٥٦  | ١١٩     | النقاش عبر صفحات التواصل الاجتماعي |
| ٣ | ٢٥,٧٣  | ٩٧      | مع الاسرة                          |
| ٤ | ٤,٢٤   | ١٦      | مع الجيران                         |
|   | ٪١٠٠   | ٣٧٧     | المجموع                            |

#### ١٢- أي الموضوعات تكون محور النقاش

تبيين من الجدول رقم (١٢) لوصف عينة البحث تبعًا لأي الموضوعات تكون محور النقاش أن النسبة الأعلى كانت (عن بطل او بطلة المسلسل) بعدد (١٧٤) مفردة بنسبة (٢٩,١٪)، يليها (اسلوب ونمط الحياة في المسلسل) بعدد (١٢١) مفردة بنسبة (٢٠,٢٪)، ثم عدد من أجاب (العلاقات الاجتماعية بين الناس) (١١٥) مفردة بنسبة (١٩,٢٪)، بينما عدد من أجاب (الموضة والازياء والمكياج) (٩٨) مفردة بنسبة (١٦,٤٪)، وأخيرًا (طريقة حل المشكلات في المسلسل) (٩٠) مفردة بنسبة (١٥,١٪) من إجمالي عينة البحث.

جدول رقم (١٢) يبين توزيع عينة البحث تبعًا لأي الموضوعات تكون محور النقاش

| م | النسبة | التكرار | الاجابة                       |
|---|--------|---------|-------------------------------|
| ١ | ٣٣,٩٥  | ١٢٨     | عن بطل او بطلة المسلسل        |
| ٢ | ٢٠,٤٣  | ٧٧      | اسلوب ونمط الحياة في المسلسل  |
| ٣ | ١٨,٨٣  | ٧١      | العلاقات الاجتماعية بين الناس |
| ٤ | ١٤,٨٥  | ٥٦      | الموضة والازياء والمكياج      |
| ٥ | ١١,٩٤  | ٤٥      | طريقة حل المشكلات في المسلسل  |
|   | ٪١٠٠   | ٣٧٧     | المجموع                       |

#### ١٣- لماذا تناقش هذه الموضوعات ؟

تبيين من الجدول رقم (١٣) لوصف عينة البحث تبعًا للإجابة على التساؤل لماذا تناقش هذه الموضوعات مع الآخرين؟ إن النسبة الأعلى كانت (للتعرف على وجهات نظرهم نحو المسلسل) بعدد (٢٣٤) مفردة بنسبة (٣٩,١٪)، يليها (للتسلية وابداع موضوع للحديث فيه) بعدد (٢١٢) مفردة بنسبة (٣٥,٥٪)، ثم عدد من أجاب (لتأثيري الكبير بالمسلسل) (٨٢) مفردة بنسبة (١٣,٧٪)، وأخيرًا (لأبين لهم ما شاهدته) (٧٠) مفردة بنسبة (١١,٧٪) من إجمالي عينة البحث.

جدول رقم (١٣) يبين توزيع عينة البحث تبعًا للإجابة على التساؤل لماذا تناقش هذه الموضوعات ؟

| م | النسبة | التكرار | الاجابة                            |
|---|--------|---------|------------------------------------|
| ١ | ٤٧,٢٢  | ١٧٨     | للتعرف على وجهات نظرهم نحو المسلسل |
| ٢ | ٤١,٦٤  | ١٥٧     | للتسلية وابداع موضوع للحديث فيه    |
| ٣ | ٧,١٦   | ٢٧      | لتأثيري الكبير بالمسلسل            |
| ٤ | ٣,٩٨   | ١٥      | لأبين لهم ما شاهدته                |
|   | ٪١٠٠   | ٣٧٧     | المجموع                            |



#### ١٤- هل وجدت ما تفتقدينه في المسلسلات العربية ؟

يشير الجدول رقم (١٤) لتوزيع عينة البحث تبعاً للإجابة على التساؤل هل وجدت في المسلسلات العربية ما تفتقدينه في حياتك؟، وأجابت العينة بالإجابة (نعم) بعدد (٣٢٣) مفردة بنسبة (٥٤٪) وهي النسبة الأكبر، يليها من أجاب (كلا) بعدد (٢٧٥) مفردة بنسبة (٤٦٪) من إجمالي عينة البحث.

جدول رقم (١٤) يبين توزيع عينة البحث تبعاً للإجابة على التساؤل هل وجدت في المسلسلات التلفزيونية ما تفتقدينه في حياتك؟

| م | النسبة | التكرار | الإجابة |
|---|--------|---------|---------|
| ١ | ٥٤,٠   | ٣٢٣     | نعم     |
| ٢ | ٤٦,٠   | ٢٧٥     | كلا     |
|   | ٪١٠٠   | ٥٩٨     | المجموع |

#### ١٥- ما اسباب عدم وجود ما تفتقدينه في المسلسل؟

تبين من الجدول رقم (١٥) لوصف عينة البحث تبعاً إذا كانت إجابتك (لا) ما هي أسباب عدم وجود ما تفتقدينه في حياتك؟ إن النسبة الأعلى كانت (ما يقدم بعيد عن واقعنا) بعدد (١٦٤) مفردة بنسبة (٥٩,٦٤٪)، يليها (لا اشعر بوجود شيء يهمني فيها) بعدد (٦٨) مفردة بنسبة (٢٤,٧٣٪)، وأخيراً (لا أجد ما افتقده فيها) (٤٣) مفردة بنسبة (١٥,٦٤٪) من إجمالي مجموع الإجابات.

جدول رقم (١٥) يبين توزيع العينة تبعاً إذا كانت إجابتك (لا) ما اسباب عدم وجود ما تفتقدينه في المسلسل؟

| م | النسبة | التكرار | الاسباب                      |
|---|--------|---------|------------------------------|
| ١ | ٥٩,٦٤  | ١٦٤     | ما يقدم بعيد عن واقعنا       |
| ٢ | ٢٤,٧٣  | ٦٨      | لا اشعر بوجود شيء يهمني فيها |
| ٣ | ١٥,٦٤  | ٤٣      | لا أجد ما افتقده فيها        |
|   | ٪١٠٠   | ٢٧٥     | المجموع                      |

#### ١٦- ما الذي تجدينه في المسلسلات وتفتقدينه في حياتك اليومية؟

يتبين من الجدول رقم (١٦) لوصف إجابة عينة البحث عن الأشياء التي تجدونها في المسلسلات وتفتقدينها في حياتك اليومية أن ( الطبيعة والاماكن الجميلة ) جاءت في الترتيب الأول بمتوسط حسابي (٢,٦٥) ووزن نسبي منوي (٨٨,٣٤٪)، وكان عدد من أجاب (يهمني كثيراً) بنسبة (٧٣,٧٪) من إجمالي عينة البحث، وجاء ( طريقة اللبس ) وجاءت في الترتيب الثاني بمتوسط حسابي (٢,٦٤) ووزن نسبي منوي (٨٧,٩٣٪)، و(ديكورات منزلية جميلة ) جاءت في الترتيب الثالث بمتوسط حسابي (٢,٥) ووزن نسبي منوي (٨٣,٤٩٪)، و(المعاملة الحسنة بين الناس) جاءت في الترتيب الرابع بمتوسط حسابي (٢,٤٩) ووزن نسبي منوي (٧٩,٧٧٪)، و (رفاهية العيش ) جاءت في الترتيب السادس بمتوسط حسابي (٢,٠١) ووزن نسبي منوي (٦٦,١٥٪)، أما (الحرية المطلقة في التصرف والكلام ) فقد جاءت في الترتيب السابع بمتوسط حسابي (١,٩٨) ووزن نسبي منوي (٦٦,١٥٪)،

جدول رقم (١٦) يوضح إجابة من أجاب (نعم) عن ما الذي تجدينه في المسلسلات وتفتقدينه في الحياة اليومية

| م | ك       | الوزن النسبي المنوي | الانحراف المعياري | المتوسط الحسابي | يهمني كثيراً |     | يهمني قليلاً |    | لا يهمني مطلقاً |    | الفقرات                  |
|---|---------|---------------------|-------------------|-----------------|--------------|-----|--------------|----|-----------------|----|--------------------------|
|   |         |                     |                   |                 | %            | ك   | %            | ك  | %               | ك  |                          |
| ١ | ٢٤٠,٥٦٣ | ٨٨,٣٤               | ٠,٦٣٤             | ٢,٦٥            | ٧٣,٧         | ٢٣٨ | ١٧,٦         | ٥٧ | ٨,٧             | ٢٨ | الطبيعة والاماكن الجميلة |
| ٢ | ٢١٧,٩٠١ | ٨٧,٩٣               | ٠,٦١٧             | ٢,٦٤            | ٧١,٢         | ٢٣٠ | ٢١,٤         | ٦٩ | ٧,٤             | ٢٤ | طريقة اللبس              |
| ٣ | ١٣٢,٥٦٣ | ٨٣,٤٩               | ٠,٧٠٢             | ٢,٥             | ٦٢,٥         | ٢٠٢ | ٢٥,٤         | ٨٢ | ١٢,١            | ٣٩ | ديكورات منزلية جميلة     |



| م | كا      | الوزن النسبي المنوي | الانحراف المعياري | المتوسط الحسابي | يهمني كثيراً |     | يهمني قليلاً |     | لا يهمني مطلقاً |     | الفقرات                          |
|---|---------|---------------------|-------------------|-----------------|--------------|-----|--------------|-----|-----------------|-----|----------------------------------|
|   |         |                     |                   |                 | %            | ك   | %            | ك   | %               | ك   |                                  |
| ٤ | ١٢١,٤١٨ | ٨٢,٨٧               | ٠,٦٠٢             | ٢,٤٩            | ٥٤,٢         | ١٧٥ | ٤٠,٢         | ١٣٠ | ٥,٦             | ١٨  | المعاملة الحسنة بين الناس        |
| ٥ | ٨١,٨٥١  | ٧٩,٧٧               | ٠,٦٦٧             | ٢,٣٩            | ٤٩,٥         | ١٦٠ | ٤٠,٢         | ١٣٠ | ١٠,٢            | ٣٣  | مركز اجتماعي راقي                |
| ٦ | ١٢٣,٧١٩ | ٦٧,٠٠               | ١,٠٠٢             | ٢,٠١            | ٥٠,٥         | ١٦٣ | ٠            | ٠   | ٤٩,٥            | ١٦٠ | رفاهية العيش                     |
| ٧ | ٠,٥٦٣   | ٦٦,١٥               | ٠,٨٢٨             | ١,٩٨            | ٣٣,٤         | ١٠٨ | ٣١,٦         | ١٠٢ | ٣٥              | ١١٣ | الحرية المطلقة في التصرف والكلام |

#### ١٧- الاعتقاد بتطابق مشكلات الحياة اليومية مع الواقع الذي نعيشه

يشير الجدول رقم (١٧) موافقة عينة البحث بتطابق مشكلات الحياة اليومية مع الواقع الذي نعيشه بوزن نسبي منوي (٥٩,٦٧٪)، وأجابت العينة بالإجابة (يتطابق بشكل متوسط) بتكرار (٣٥٦) مفردة بنسبة (٥٩,٥٪) وهي النسبة الأكبر، يليها من أجاب (لا يتطابق مطلقاً) بتكرار (١٨٤) مفردة بنسبة (٣٠,٨٪)، وأخيراً (يتطابق بشكل كبير) (٥٨) مفردة بنسبة (٩,٧٪) من إجمالي عينة البحث، وكانت قيمة كا (٢٢٤,٥٢٢) وهي قيمة غير دالة إحصائياً عند مستوى معنوية أقل من (٠,٠١) تشير لوجود فروق بين إجابات عينة البحث.

جدول رقم (١٧) توزيع عينة البحث تبعاً لمدى الاعتقاد بتطابق مشكلات الحياة اليومية مع الواقع الذي نعيشه

| كا      | الوزن النسبي المنوي | الانحراف المعياري | المتوسط الحسابي | النسبة | ك   | الإجابة           |
|---------|---------------------|-------------------|-----------------|--------|-----|-------------------|
| ٢٢٤,٥٢٢ | ٥٩,٦٧               | ٠,٦٠١             | ١,٧٩            | ٥٩,٥   | ٣٥٦ | يتطابق بشكل متوسط |
|         |                     |                   |                 | ٣٠,٨   | ١٨٤ | لا يتطابق مطلقاً  |
|         |                     |                   |                 | ٩,٧    | ٥٨  | يتطابق بشكل كبير  |
|         |                     |                   |                 | ١٠٠٪   | ٥٩٨ | المجموع           |

#### ١٨ - أسباب تفضيل هذه المسلسلات

تبين من الجدول رقم (١٨) لوصف عينة البحث تبعاً لأسباب التفضيل لهذه المسلسلات أن معظم عينة البحث أجابت (موضوعاتها جيدة وشيقة) بعدد (٣٠٩) مفردة بنسبة (١٦,٣٤٪) وهي النسبة الأعلى، يليها عدد من أجاب (للتسلية وإضاعة الوقت) (٢٩٢) مفردة بنسبة (١٥,٤٤٪)، ثم عدد من أجاب (مشاهدة الديكورات الجميلة) (٢٥١) مفردة بنسبة (١٣,٢٧٪)، وعدد من أجاب (تتميز بطابع رومانسي) (٢١٨) مفردة بنسبة (١١,٥٣٪)، بينما عدد من أجاب (مشاهدة ازياء واكسسوارات الممثلين) (٢١٠) مفردة بنسبة (١١,١١٪)، وعدد من أجاب (تعتمد التصوير الخارجي) (١٩١) مفردة بنسبة (١٠,١٠٪)، وعدد من أجاب (متابعة نجوم جدد) (١٨٦) مفردة بنسبة (٩,٨٤٪)، وعدد من أجاب (فخامة الحياة تؤدي لزيادة سقف التطلعات) (١٦٣) مفردة بنسبة (٨,٦٢٪)، وأخيراً عدد من أجاب (طول عدد الحلقات) (٧١) مفردة بنسبة (٣,٧٥٪) من إجمالي مجموع الاجابات.

#### جدول رقم (١٨) يبين توزيع عينة البحث تبعاً لأسباب التفضيل لهذه المسلسلات

| م | النسبة | التكرار | الاسباب                  |
|---|--------|---------|--------------------------|
| ١ | ١٦,٣٤  | ٣٠٩     | موضوعاتها جيدة وشيقة     |
| ٢ | ١٥,٤٤  | ٢٩٢     | للتسلية وإضاعة الوقت     |
| ٣ | ١٣,٢٧  | ٢٥١     | مشاهدة الديكورات الجميلة |



| م | النسبة | التكرار | الاسباب                               |
|---|--------|---------|---------------------------------------|
| ٤ | ١١,٥٣  | ٢١٨     | تتميز بطابع رومانسي                   |
| ٥ | ١١,١١  | ٢١٠     | مشاهدة ازياء واكسسوارات الممثلين      |
| ٦ | ١٠,١٠  | ١٩١     | تعتمد التصوير الخارجي                 |
| ٧ | ٩,٨٤   | ١٨٦     | متابعة نجوم جذابين                    |
| ٨ | ٨,٦٢   | ١٦٣     | فخامة الحياة تؤدي لزيادة سقف التطلعات |
| ٩ | ٣,٧٥   | ٧١      | طول عدد الحلقات                       |
|   | %١٠٠   | ١٨٩١    | المجموع *                             |

### الاستنتاجات Conclusions

- أخذت ظاهرة المسلسلات التلفزيونية التركية المُعربة حيزًا كبيرًا من مساحة القنوات العربية إنتاجًا وبتًا وأصبح لها جمهور كبير من المتابعين .
- انتشار استخدام أجهزة الهواتف الذكية والانترنت في متابعة المسلسل المفضل بين الجمهور النسوي بشكل كبير .
- برزت مواقع تلفزيونية عربية بنسب مشاهدة ومتابعة عالية وأغلب أفراد عينة الدراسة يفضلون استخدامها مثل (شاهد نت) كونها تقدم عروضها قبل عرضها في القنوات الفضائية التقليدية وفي كل الأوقات .
- تفضل المستخدمين مشاهدة المسلسل عبر مواقع الانترنت لسهولة استخدامها وامكانية متابعتها في أي وقت .
- تُقبل معظم النساء على مشاهدة المسلسلات التلفزيونية التركية المُعربة بطريقة انتقائية ، وفقًا لاختيارات محددة مسبقًا .
- تفضل النساء عينة البحث مناقشة موضوعات المسلسلات التلفزيونية التركية المُعربة مع الصديقات .
- تفضل النساء عينة البحث متابعة المسلسلات التلفزيونية التركية المُعربة؛ لأن موضوعاتها جيدة وشيقة إضافة إلى التسلية وإضاعة الوقت .

### Funding

This research received no specific grant from any funding agency in the public, commercial, or not-for-profit sectors

### Conflict of Interest

The authors declare that there is no conflict of interest regarding the publication of this paper

### Acknowledgments

The authors would like to extend their heartfelt thanks to institution, for the moral support provided during the course of this research. The encouragement and guidance provided by the institution have helped tremendously in completing this research.

### References

### المصادر

\* المجموع في هذا الجدول عن الاجابة لأكثر من اختيار





Khan, I., Khan, S. A., & Mumtaz, I. (2021). The Influence of Turkish Drama on Socio-cultural Values of Pakistani Women. *Multicultural Education*(Issue 7).

إرادة زيدان الجبوري، وإبراج هاشم العطار. (٢٠١٧). اطر تنميط صورة المرأة في الدراما التلفزيونية العراقية بعد ٢٠٠٣ / بحث مستل من رسالة ماجستير. الباحث الإعلامي، ٩(٣٦)، ١٦١-١٨٠. <https://doi.org/10.33282/abaa.v9i36.119>

تحسين العطار، كامل القيم، و آخرون. (٢٠٠٧). نحو اعلام حر محايد . بغداد : دار المعرفة للنشر .  
زينب محمد صالح العزاوي. (٢٠٠٧). العوامل الاجتماعية والثقافية وأثرها في تكوين شخصية المرأة العراقية. بغداد: رسالة ماجستير غير منشورة من قسم الاجتماع /كلية الآداب في جامعة بغداد.

سامية مصطفى سبع. (٢٠١٨). تأثير الدراما التركية التلفزيونية على العلاقة الزوجية. مستغانم : الجزائر: جامعة عبد الحميد ابن باديس نشر الالكتروني لرسالة ماجستير.

شعيب الغباشي . (٢٠١٣). الخطاب الاعلامي والقضايا المعاصرة. القاهرة : دار عالم الكتب.  
عزة كامل، و نولة درويش. (٢٠٠٣). نمط..الصورة تتطلع وحشة. القاهرة: مؤسسة المرأة الجديدة.

مؤيد خلف حسين الدليمي، وعماد خلف حسين. (٢٠١٦). تأثير المسلسلات التركية المدبلجة في سلوك واتجاهات الجمهور العراقي (دراسة ميدانية على طلبة الجامعات العراقية). الباحث الإعلامي، ٨(٣١)، ٥٧-٨٦.

<https://doi.org/10.33282/abaa.v8i31.169>

غرابي المحمل. (٢٠٢٢). تأثير الدراما المدبلجة على العلاقات الزوجية في الأسرة الجزائرية. باتنة : الجزائر: جامعة العقيد الحاج لخضر / نشر الالكتروني لأطروحة دكتوراه.

فاتن علي مراد الداغستاني. (٢٠١٤). قضايا الحدائث في المسلسلات التلفزيونية وانعكاساتها على النسق القيمي لدى جمهور الشباب. بغداد: اطروحة دكتوراه غير منشورة في كلية الاعلام / جامعة بغداد.

كمال الحاج. (٢٠٢٠). السيناريو والدراما. سورية: منشورات الجامعة الافتراضية السورية.  
محمد يوسف نجم. (١٩٩٥). المسرحية في الادب العربي الحديث ١٨٤٧-١٩١٤. بيروت - لبنان: دار الثقافة للطباعة والنشر والتوزيع.

مركز الحرب الناعمة للدراسات. (١، ٢٠١٧). البرامج الاجنبية المستنسخة ( المعربة) والقيم الوافدة. سلسلة التقارير التحليلية (العدد ٩).  
ميرفت العرداوي، أيمن باجنيد، و بات بريريتون. (٧ تموز، ٢٠٢١م). تأثير الدراما التركية على القيم الاجتماعية والثقافية للمرأة السعودية. مجلة العلوم التطبيقية الحديثة.

هادي نعمان الهيتي. (١٩٩٨م). الاتصال الجماهيري ، المنظور الجديد . بغداد : دار الشؤون الثقافية .  
هدى بو عبد الله، و رونق بن عبو. (٢٠٢١م). المعالجة الاعلامية لقضايا المرأة في الدراما التلفزيونية. الجزائر: جامعة محمد الصديق بن يحيى - جيجل رسالة ماجستير منشورة إلكترونياً.

ياسمين عادل. (٤، ٢٠٢٢). الجزيرة. تاريخ الاسترداد ٢٨ ٣، ٢٠٢٤، من

<https://www.aljazeera.net/arts/2022/2/4/%D9%85%D8%B3%D9%84%D8%B3%D9%84-%D8%B3%D9%88%D8%AA%D8%B3-%D8%A8%D8%A7%D9%84%D8%B9%D8%B1%D8%A8%D9%8A>